

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Raamkalee, Fifth Mehl:

ਏਮ ਧਨ ਤੇ ਬੈਸੰਤਰੁ ਭਾਗੈ ॥

The fire runs away from the fuel.

ਮਾਟੀ ਕਉ ਜਲੁ ਦਹ ਦਿਸ ਤਿਆਗੈ ॥

The water runs away from the dust in all directions.

ਉਪਰਿ ਚਰਨ ਤਲੈ ਆਕਾਸੁ ॥

The feet are above, and the sky is beneath.

ਘਟ ਮਹਿ ਸਿੰਧੁ ਕੀਓ ਪਰਗਾਸੁ ॥੧॥

The ocean appears in the cup. ||1||

ਐਸਾ ਸੰਮੂਥੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਆਪਿ ॥

Such is our all-powerful dear Lord.

ਨਿਮਖ ਨ ਬਿਸਰੈ ਜੀਅ ਭਗਤਨ ਕੈ ਆਠ ਪਹਰ ਮਨ ਤਾ ਕਉ ਜਾਪਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

His devotees do not forget Him, even for an instant. Twenty-four hours a day,  
O mind, meditate on Him. ||1||Pause||

ਪ੍ਰਥਮੇ ਮਾਖਨੁ ਪਾਛੈ ਦੂਧੁ ॥

First comes the butter, and then the milk.

ਮੈਲੁ ਕੀਨੋ ਸਾਬੁਨੁ ਸੂਧੁ ॥

The dirt cleans the soap.

ਭੈ ਤੇ ਨਿਰਭਉ ਡਰਤਾ ਫਿਰੈ ॥

The fearless are afraid of fear.

ਹੋਂਦੀ ਕਉ ਅਣਹੋਂਦੀ ਹਿਰੈ ॥੨॥

The living are killed by the dead. ||2||

ਦੇਹੀ ਗੁਪਤ ਬਿਦੇਹੀ ਦੀਸੈ ॥

The visible body is hidden, and the etheric body is seen.

ਸਗਲੇ ਸਾਜਿ ਕਰਤ ਜਗਦੀਸੈ ॥

The Lord of the world does all these things.

ਠਗਣਹਾਰ ਅਣਠਗਦਾ ਠਾਗੈ ॥

The one who is cheated, is not cheated by the cheat.

ਬਿਨੁ ਵਖਰ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਉਠਿ ਲਾਗੈ ॥੩॥

With no merchandise, the trader trades again and again. ||3||

ਸੰਤ ਸਭਾ ਮਿਲਿ ਕਰਹੁ ਬਖਿਆਣ ॥

So join the Society of the Saints, and chant the Lord's Name.

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਬੇਦ ਪੁਰਾਣ ॥

So say the Simritees, Shaastras, Vedas and Puraanas.

ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੁ ਬੀਚਾਰੇ ਕੋਇ ॥

Rare are those who contemplate and meditate on God.

ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੀ ਪਰਮ ਗਤਿ ਹੋਇ ॥੪॥੪੩॥੫੪॥

O Nanak, they attain the supreme status. ||4||43||54||